

پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن (۳)	تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه
رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۲	نام و نام خانوادگی:	ساعت شروع: ۱۰ صبح
دانش آموزان روزانه بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۱		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
الف	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (۱) إِنَّ الزَّرَافَةَ بِكَمَاءٍ لَيْسَتْ لَهَا أَحْبَالٌ صَوْتِيَّةٌ. (۲) الْعَقَادُ كَانَ لَا يَرَى الْجَمَالَ إِلَّا الْحُرِّيَّةَ. (۳) نَحْنُ نَتَمَنَّى أَنْ نَتَشَرَّفَ لِمِيزَانِ الْأَمَاكِنِ الْمُقَدَّسَةِ. (۴) قَدْ حَدَّثَنَا الْقُرْآنُ عَنْ صِرَاعِ الْأَنْبِيَاءِ مَعَ الْكَافِرِينَ.	۱
ب	عَيْنِ الْمُتَرَادِفِ وَ الْمُتَضَادِّ: « رَخُصَ - اتَّسَعَ - نَصَرَ - غَلَا - أَعَانَ » (۵) = (۶) ≠	۰/۵
ج	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ: (۷) ☐ الْأَعْصَابُ ☐ الْأَسْنَانُ ☐ الْعِظَامُ ☐ الْأَعْيُنُ ☐ الرِّجَالُ	۰/۲۵
د	اُكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۸) التَّجَارِبُ لَا تُغْنِينَا عَنِ الْكُتُبِ.	۰/۲۵
هـ	ترجم الآيات و العبارات التالية إلى الفارسية: ۹ ﴿ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ﴾ ۱۰ ﴿ لَا يَأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴾ ۱۱ ﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴾ ۱۲ الْكِتَابَاتُ وَالنُّقُوشُ تَدُلُّ عَلَى أَنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي وُجُودِ الْإِنْسَانِ. ۱۳ يُؤَثِّرُ الْكِتَابُ فِي نَفْسِ قَارِئِهِ تَأْثِيرًا عَمِيقًا يَظْهَرُ فِي آرائِهِ. ۱۴ إِذَا كَانَ لَكَ فِكْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِيعُ بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ. ۱۵ لَمَّا وَصَلَ هِشَامٌ إِلَى الْحَجَرِ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَسْتَلِمَهُ. ۱۶ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمْلَةِ أَتَبَّتْ لَهَا جَنَاحَيْنِ. ۱۷ إِلَهِي اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِّي فِي الْحَيَاةِ. ۱۸ أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا . ۱۹ لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ.	۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
	ادامه سؤالات در صفحه دوم	

پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن (۳)	تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه
رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۲	نام و نام خانوادگی:	ساعت شروع: ۱۰ صبح
دانش آموزان روزانه بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۱		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir	

و	إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۲۰) كَانَ الْمُتَفَرِّجُونَ يَشْجَعُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرِحِينَ. ۱. تماشاچیان خوشحال، تیم برنده خود را تشویق کردند. ۲. تماشاچیان تیم برنده شان را با شادی، تشویق می کردند. (۲۱) الْأُمّهَاتُ يَجْتَهِدْنَ لِتَرْبِيَةِ الْأَوْلَادِ إِجْتِهَادًا بِالْغَا. ۱. مادران برای تربیت فرزندان بسیار تلاش می کنند. ۲. مادران برای تربیت فرزندانشان تلاش زیادی می کنند.	۰/۵
ز	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (۲۲) يَا أَبِي لِمَ تَبْكِي وَ قَدْ كُنْتَ فِي الْحَجِّ فِي الْعَامِ الْمَاضِي. ای پدرم چرا در حالی که سال حج بوده ای؟ (۲۳) كَانَ الْحُرَّاسُ قَدْ إِمْتَنَعُوا عَنِ النَّوْمِ. از خوابیدن (۲۴) يَنْقُصُ كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ فَإِنَّهُ يَزِيدُ. با انفاق کم می شود به جز علم زیرا آن	۱/۵
ح	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۲۵) تَعَلَّمَ (یاد گرفت) (۱) رَجَاءٌ تَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ. (۲) التَّلَامِيذُ قَدْ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ. (۳) الْكَسْلَانُ لَمْ يَتَعَلَّمِ الدَّرْسَ. (۲۶) سَاعَدَ (کمک کرد) (۱) الطُّلَّابُ سَاعَدُونِي. (۲) الْأَغْنِيَاءُ لِيُسَاعِدُوا الْفُقَرَاءَ. (۳) سَأُسَاعِدُ صَدِيقِي فِي أَدَاءِ وَاجِبَاتِهِ. (۲۷) كَتَبَ (نوشت) (۱) الْأَطْفَالُ لَا يَكْتُبُوا عَلَى الْأَشْجَارِ. (۲) التَّلْمِيذَاتُ كُنَّ قَدْ كَتَبْنَ دُرُوسَهُنَّ.	۲
	ادامه سؤالات در صفحه سوم	

پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن (۳)	تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه
رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۲	نام و نام خانوادگی:	ساعت شروع: ۱۰ صبح
دانش آموزان روزانه بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۱		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir	

ط	(الف) اِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ. (۲۸) اِسْمُ تَفْضِيلٍ (۲۹) اِسْمُ فَاعِلٍ (۳۰) اِسْمُ مَكَانٍ (۳۱) اِسْمُ مَفْعُولٍ (۳۲) اِسْمُ مِبَالِغَةٍ الْعُمَالُ مَشْغُولُونَ بِالْعَمَلِ فِي الْمَصْنَعِ. هَذِهِ السَّمَكَةُ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ فِي الصَّيْدِ. إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بِالسَّوِّ. (ب) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (۳۳) عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ. (۳۴) وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ الشَّابُّ فِي الْمَوْقِفِ مُبْتَسِمًا.	۲
ی	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (۳۵) الْمُسْتَثْنَى (۳۶) الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ (۳۷) الْحَال (۳۸) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَنَوْعُهُ مَا شَاهَدْتُ الطُّلَّابَ فِي صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ إِلَّا صَادِقًا . إِذَا طَلَبْتُ أَنْ تَنْجَحَ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَأَنْتَ وَحِيدٌ. أَنْشَدَ الْفَرَزْدَقُ قَصِيدَتَهُ إِنْشَادًا رَائِعًا.	۱/۲۵
ک	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) " الْجَزَارَةُ - الصُّحْفَى - الْمُفَكَّرُ - الشَّدَائِدُ - الْمَطَارُ - الْجُنْدِيُّ " (۳۹) حَضَرَ السُّيَاحُ فِي قَاعَةٍ لَكِنَّ الدَّلِيلَ لَمْ يَحْضُرْ. (۴۰) سَيَّارَةٌ نَسْتُخْدِمُهَا لِلْعَمَلِ فِي الْمَزْرَعَةِ. (۴۱) هُوَ الْعَالَمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَحَدِيثَةٌ. (۴۲) عِنْدَ يُعْرِفُ الْإِخْوَانُ.	۱
ل	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۴۳) الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَكَبِّرِ الْجَبَّارِ. (۴۴) لَا تَأْخُذُوا بِالْبَاطِلِ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ.	۱/۲۵
	ادامه سؤالات در صفحه چهارم	

پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن (۳)	تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه
رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۲	نام و نام خانوادگی:	ساعت شروع: ۱۰ صبح
دانش آموزان روزانه بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۱		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir	

م	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: يَسْتَرْ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غَلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَةِ يَنَامُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ وَيَعِيشُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ فِي انْتِظَارِ نُزُولِ الْمَطَرِ. أَمَّا الصِّيَادُونَ يَحْفِرُونَ التُّرَابَ قَبْلَ نُزُولِ الْمَطَرِ وَيَصِيدُونَهُ. ٤٥) كَيْفَ يَعِيشُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ صَغِيرَةٍ؟ ٤٦) مَا يَفْعَلُ الصِّيَادُونَ؟ ٤٧) كَمْ سَنَةً يَنَامُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ؟ ٤٨) عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ؟	١
ن	عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ: "إِبْرَاهِيمُ (ع) كَسَرَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبَدِ." ٤٩) كَسَرَ : (١) فَعْلٌ مَاضٍ - مَعْلُومٌ / خَبَرٌ (٢) فَعْلٌ أَمْرٌ - مَعْلُومٌ / فَاعِلٌ ٥٠) الْمَعْبَدُ : (١) اِسْمٌ - مُفْرَدٌ - مُذَكَّرٌ - نَكْرَةٌ / مُضَافٌ إِلَيْهِ (٢) اِسْمٌ - مُفْرَدٌ - مُذَكَّرٌ - اِسْمُ مَكَانٍ / مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٍّ	٥/٠
	نَرْجُو لَكُمْ النَّجَاحَ	جمع نمره ۲۰

پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	راهنمای تصحیح امتحان درس : عربی، زبان قرآن (۳)	تعداد صفحه: ۲	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه
رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۲	ساعت شروع: ۱۰ صبح	
دانش آموزان روزانه بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۱		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
الف	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (هرمورد ۰/۲۵) ۱ (تارهای صوتی (درس ۴ ص ۶۲) ۲ (نمی دید (درس ۳ ص ۳۵) ۳ (آرزو داریم (درس ۲ ص ۲۰) ۴ (کشمکش (درس ۱ ص ۳)	۱
ب	عين المترادف و المتضاد: (درس ۴ ص ۶۴) (۵ نصر = أعان ۰/۲۵ (۶ رخص غلا ۰/۲۵	۰/۵
ج	عين الكلمة الغريبة: (۷ الرجال (درس ۲ ص ۲۶)	۰/۲۵
د	أكتب مفرد الكلمة التي تحتها خط: (۸ التجارب = التجربة (درس ۳ ص ۳۴) ۰/۲۵	۰/۲۵
هـ	ترجم الآيات والعبارات التالية إلى الفارسية: ۹ سست نشوید و اندوهگین نشوید در حالیکه شما برترید. ۱۰ تنها گروه کافر از رحمت خدا ناامید می شوند. (جز گروه کافر کسی از رحمت خدا ناامید نمی شود) ۱۱ به راستی ما قرآن را بر تو به تدریج نازل کردیم. ۱۲ نوشته ها و نگاره ها دلالت می کند بر اینکه دین در وجود انسان ذاتی است. ۱۳ کتاب در جان خواننده عمیقاً تاثیری می گذارد که در نظراتش آشکار می شود. ۱۴ هرگاه اندیشه ی توانمندی داشته باشی می توانی به وسیله آن هر آنچه را می خوانی بفهمی . ۱۵ هشام هنگامی که به سنگ رسید نتوانست آن را مسح کند. ۱۶ هرگاه خدا نابودی مورچه را بخواهد، برایش دو پال می رویاند. ۱۷ خدای من، موفقیت را بخت من در زندگی قرار بده. ۱۸ قویترین مردم کسی است که دشمنش را با اقتدار ببخشد. ۱۹ هیچ خبری در سخنی نیست مگر آن که با عمل همراه باشد.	۷
و	إنتخب الترجمة الصحيحة: (هرمورد ۰/۲۵) ۲۰ (۲ درس ۲۳ ص ۲۳) ۲۱ (۱ درس ۴ ص ۵۴)	۰/۵
ز	کمل الفراغات في الترجمة الفارسية: (هرمورد ۰/۲۵) ۲۲ (گریه می کنی - گذشته (درس ۲ ص ۱۸) ۲۳ (نگهبانان - خودداری کرده بودند (درس ۲ ص ۲۸) ۲۴ (هرچیزی - زیاد می شود (درس ۴ ص ۶۴)	۱/۵
ح	ترجم الأفعال التي تحتها خط: (هرمورد ۰/۲۵) ۲۵: (۱) یاد بگیرید. (۲) گاهی یاد می گیرند. (۳) یاد نگرفت - یاد نگرفته است. (درس ۱ ص ۱۳) ۲۶: (۱) به من کمک کردند (۲) باید کمک کنند (۳) کمک خواهم کرد. (درس ۳ ص ۴۶) ۲۷: (۱) نباید بنویسند/ننویسند (۲) نوشته بودند. (درس ۲ ص ۲۸)	۲
	ادامه ی راهنما در صفحه بعد	

پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	راهنمای تصحیح امتحان درس : عربی، زبان قرآن (۳)	تعداد صفحه: ۲	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه
رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۲	ساعت شروع: ۱۰ صبح	
دانش آموزان روزانه بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۱		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
ط	الف) اِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ النَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ. (هرمورد ۰/۲۵) ۲۸) اَعْجَبَ (درس ۲ ص ۳۰) ۲۹) الْعُقَالُ (درس ۲ ص ۲۹) ۳۰) مَصْنَعٌ (درس ۲ ص ۲۹) ۳۱) مَشْغُولُونَ (درس ۲ ص ۲۹) ۳۲) اَمَارَةٌ (ص ۴۸) ب) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. ۳۳) بَهْتَرُ (درس ۳ ص ۴۷) ۳۴) جَوَانُ _ اِيسْتِغَاةُ (درس ۲ ص ۲۳)	۲
ی	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ النَّالِيَةِ: (هرمورد ۰/۲۵) ۳۵) صَادِقًا = مستثنی ۳۶) الطَّلَابُ = مستثنی منه (درس ۳ ص ۳۸) ۳۷) أَنْتَ وَحِيدٌ = جمله حالیه (درس ۲ ص ۳۱) ۳۸) اِنْشَادًا = مفعول مطلق / نوعی (درس ۴ ص ۵۱)	۱/۲۵
ک	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ. (کلمات زائدتان) (هرمورد ۰/۲۵) ۳۹) الْمَطَارُ (درس ۱ ص ۱۵) ۴۰) الْجَزَارَةُ (درس ۲ ص ۲۷) ۴۱) الْمُفَكَّرُ (درس ۳ ص ۴۲) ۴۲) الشَّدَائِدُ (درس ۴ ص ۵۸)	۱
ل	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (هرمورد ۰/۲۵) ۴۳) الْحِكْمَةُ = مبتدا / قَلْبٌ = مجرور به حرف جر / الْجَبَّارُ = صفت (درس ۴ ص ۵۹) ۴۴) الْبَاطِلُ = مفعول / الْحَقُّ = مضاف الیه (درس ۱ ص ۱۲)	۱/۲۵
م	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (درس ۴ ص ۶۳) (هرمورد ۰/۲۵) ۴۵) يَسْتَرْ نَفْسَهُ فِي غُلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَةِ. ۴۶) الصَّيَادُونَ يَحْفَرُونَ الثَّرَابَ وَيَصِيدُونَهُ. ۴۷) يَنَامُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ. ۴۸) السَّمَكُ = فاعل	۱
ن	عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ: (درس ۱ ص ۳) (هرمورد ۰/۲۵) ۴۹) موارد گزینه (۱) ۵۰) موارد گزینه (۲)	۰/۵
	نَرْجُو لَكُمْ النَّجَاحَ	۲۰
	جمع نمرات	